

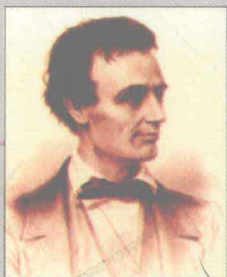
· 成 / 功 / 书 / 系 ·

CHENG GONG SHU XI

一部会让你振奋一生的著作

林肯传 富兰克林自传

Liken Fulankelin



(美) 戴尔·卡耐基 / 本杰明·富兰克林◎著

没有永远的强者，也没有永远的弱者

只有自己才能拯救自己

吉林大学出版社
吉林音像出版社

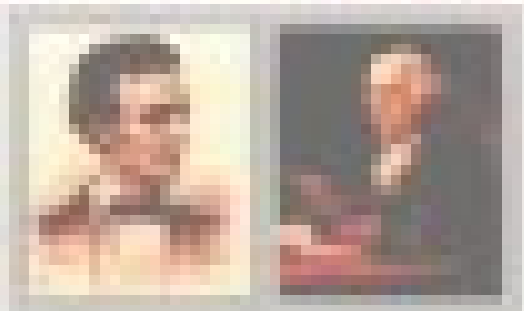
· 读史使人明智 ·
· 读史使人明智 ·
· 读史使人明智 ·

· 读史使人明智 ·

林肯传

富兰克林自传

· 读史使人明智 ·



· 读史使人明智 ·

· 读史使人明智 ·

· 读史使人明智 ·

· 读史使人明智 ·

· 读史使人明智 ·

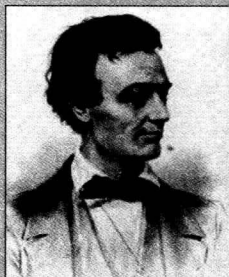
· 读史使人明智 ·

• 成 / 功 / 书 / 系 •
CHENG GONG SHU XI

一部会让你振奋一生的著作

林肯传 富兰克林自传

Lincoln Franklin



(美) 戴尔·卡耐基 / 本杰明·富兰克林◎著

吉林大学出版社
吉林音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

林肯传富兰克林自传/(美)戴尔·卡耐基/本杰明·富兰克林/著; - 长春; 吉林大学出版社; 吉林音像出版社, 2004. 3

ISBN 7 - 5601 - 2859 - 9

I. 林… II. (美)戴… III. 成功哲理—经典
IV. 115

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 052833 号

林肯、富兰克林自传

责 编 于 泓

作 者 戴尔·卡耐基
本杰明·富兰克林

出版发行 吉林大学出版社
吉林音像出版社

社 址 长春市人民大街 4646 号(0431 - 5628831)

邮 编 130021

开 本 850 × 1168 32 开

印 张 10.25

版 次 2004 年 3 月第 1 版

印 次 2005 年 6 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 7 - 5601 - 2859 - 9/I · 105

定 价 (全套 10 册)278.00 元

本册定价:27.8 元



林 肯 传

第一部 人生历程

弗吉尼亚的风流事 \ 4

我一生中所拥有以及所期望的一切，全都来自于她。

黯淡的童年 \ 9

在他的家里，到处是跳蚤和害虫，他们连一把刀叉也没有用，用手指抓着吃。

珍贵的财富 \ 15

在林肯第一次当选国会议员时，他在“教育程度”栏上填的是“不全”。

机遇来临 \ 21

林肯义愤填膺地说：“如果有机会，我坚决狠狠打击奴隶制度！”

最后的树叶 \ 28

林肯走路的姿势，仿佛有浓浓的忧郁从他的身上滴下来似的……

玛丽·陶德 \ 36

玛丽的风格是高傲，她坚信自己日后会成为总统夫人。

结 婚 \ 42

林肯缓慢地说：事情既然发展至此，我也只能信守诺言。

道德和幸福 \ 49

林肯说：我总觉得，婚姻是非常古怪的事儿。

第二部 走向成功

家 庭 \ 56

我爱孩子，爱如同一条铁链，它把小孩和父母紧紧地拴住。

贫困的律师生涯 \ 64

林肯为此发表了一篇激动人心的演说，把这个小伙子从绞刑架上救了下来。

我真想回那个家 \ 68

家庭没有给林肯带来欢乐,他从来不愿意在家里招待自己的朋友。

地狱般的哀愁 \ 74

他那无尽的幽默和优异的讲述故事的才能,同样令人难以忘怀。

密苏里折衷案 \ 80

这位让太太感到羞愧的丑陋男人,开始了使他名垂青史的演讲……

虽然失足,却没有跌倒 \ 88

在他的政治生涯中屡次遭受失败,但是在生命的最后7年,他却获得不朽的荣誉。

获得提名 \ 97

这里的人们从来没有听到这样大的喧嚷声,这一刻是多么精彩。

告别故乡 \ 101

林肯亲眼目睹联邦日趋瓦解,一想到总统所面临的职责,他就身上发抖。

活着进入白宫 \ 110

让那些求职者都来吧,现在我有一样东西可以给他们。

第三部 人性光辉

南北战事 \ 116

林肯一生都在面对失败,但他并没有被击垮。

可怕的空谈专家 \ 121

林肯说:“只要麦克里兰能打胜仗,我给他提鞋都可以。”

盆底塌了 \ 125

林肯在卧房里走来走去,喊到:“完了!完了!一切都完了!”

总统与内阁成员们 \ 131

我的主宰只有良心和上帝,人们早晚会明白。

解放黑奴 \ 140

他为人世保存了最高贵的信念,他慢慢地在解放奴隶的文件上签字。

适当地说几句 \ 147

他所说的几句恰当的话,被认为是文学上的典范,是倍受苦难的心灵的表露。

不必要“临阵换将” \ 157

我并非一定要赢,但不能出错;我并非一定要成功不可,但将遵从良知而行。

就让它发展下去好了 \ 165

就在这样一栋砖房小会客室里，格兰特看到自己邋遢的外表，第一次感到有些惭愧。

总统夫人 \ 169

林肯不出声地离开，将他那张高贵而难看的脸藏起来，不让人们看见他悲哀的表情。

暗杀行动 \ 176

一种难以言喻的平静表情浮现在他的脸上。史丹顿抽泣着说：“他现在属于千秋万代。”

第四部 永垂不朽

永垂不朽 \ 188

那个晚上，半个北美大陆都被给他照明的火炬和焰火照亮了。

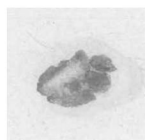
富兰克林自传

第一部分 \ 194

第二部分 \ 254

第三部分 \ 273

第四部分 \ 339



林肯传

第一部 人生历程

谁也不会想到，这个出生在荒地边缘的一间猎人小屋里的苦孩子，若干年后，竟会成为美国的总统。

弗吉尼亚的风流事

我一生中所拥有以及所期望的一切，全都来自于她。

据史料记载，当年最先将猪、鸭和纺车带进肯塔基州的人是哈洛德堡的安·麦克金迪和她的丈夫，而且，在那块充斥着血腥与暴力的野蛮之地，安·麦克金迪还是第一个制造出奶油的女人。不过，这些并不值得一提，真正让她在当地出名的还是因为她创造了一项经济奇迹，这个发明显示出安·麦克金迪的聪明才智。在他们进入那块神秘的印第安地区的时候，那地方几乎没有布料来源，不产棉花，也无法买到棉花；不时光临的大灰狼又常常叼走绵羊。于是，安·麦克金迪利用当地盛产的荨麻和野牛毛做原料，纺成一种布匹，人称“麦克金迪布”。

于是，当地的主妇们跋涉 150 英里，前来向她学习这种了不起的新发明。这些女人边纺织边聊天。在纺织荨麻和野牛毛的同时，也纺织出许多闲言碎语。就这样，安·麦克金迪的家很快就成了公认的绯闻交流中心。

“通奸”在那时是一个会被起诉的罪名，非婚生子更是一桩恶行。安·麦克金迪尤其喜欢向大陪审团揭发失身的少女。这也许是因为她的生活中没有多少新鲜事可以满足她的好奇心，于是揭发别人的隐私就成了她生活中惟一的乐事。在哈洛德堡的法庭文件中，多次出现某位少女“被安·麦克金迪密告通奸……”的记录。例如，在 1783 年春天的 17 个案例中，通奸案就

占了8件。

在1789年11月24日的一份诉状中，就记载着：“露西·汉克斯犯通奸罪。”

这并非露西第一次被控告。多年以前，第一桩风流事发生在弗吉尼亚，只有一些不完整的记录留了下来。

在弗吉尼亚州的拉帕汉诺克河和波多马克河之间的狭长地带，居住着汉克斯家族和华盛顿家族、卡特家族、李氏家族、芳特洛依家族等名门望族。每个星期天，这些高尚世家的人都到教堂做礼拜，汉克斯一些穷困而且不识字的人家，也和这些大户人家一样去教堂做礼拜。

1781年11月，华盛顿曾经请法国名将拉法叶将军在一个星期天到教堂参加礼拜。因为，在此前一个月约克城的战斗中，拉法叶将军协助华盛顿将军把英国总督康华里斯的军队一举击败。因此，这里的人们纷纷翘首以待，渴望一睹英雄的风采。

那天早晨，当最后一首圣歌声音落下，并且宣读完圣体降福祷文后，教堂内做礼拜的人们纷纷走上前去，同两位英雄握手致意。

这位拉法叶将军除了战略与国事方面的兴趣以外，还有个爱好：他非常喜欢美丽的少女。每当向其介绍他所欣赏的女孩时，他总要献上一吻，以表问候。这一天早晨，他所引起的公众的热情远远超过了牧师的布道：在基督教堂前，他吻了七个女孩，而露西·汉克斯就是这七个幸运女郎之一。

这一吻非同小可，比起拉法叶将军替美国人打的所有战役而言，其产生的影响或许还要大。

在那一天的听众里，有一位富有的农场主，他还是单身，他早已知道汉克斯一家是贫穷的文盲，地位远不如他。——很有可能完全出于他自己的想像，他觉得，拉法叶将军这天早晨在吻露西·汉克斯的时候，好像比吻别的女孩时更加热情。

这位农场主打心眼里钦佩拉法叶将军的军事才能和欣赏美

人的眼光。从那天以后，他开始梦见露西·汉克斯。他知道，许多出名的美女也都出身寒微，其中有的还不如露西。杜巴瑞夫人就是极好的例子，她是汉密尔顿夫人和穷裁缝的私生女。这个杜巴瑞夫人几乎目不识丁，可她却通过路易十五操纵着法国。农场主想到这些令人欣慰的历史，觉得自己的想法也高贵了许多。

星期一一整天，他都在考虑这件事。第二天一早，他骑着马来到了汉克斯一家居住的小泥屋前，雇佣露西去他的农场当女仆。他本来有了许多仆人，这回特地雇露西，只是让她干点轻便活。

在当时，弗吉尼亚州的富有人家都送儿子去英国读书。露西的主人当年曾上过牛津大学，他回美国的时候还带回很多珍贵的图书。他有一天去书房，发现露西手里拿着块抹布，正坐在一边聚精会神地看一本史书的插图。

这事已逾越了做仆人的本分。但主人非但没有呵斥，反而关上房门，坐下来为她讲解起来。她興味盎然地听完之后，竟然提出要学写字读书！

弗吉尼亚州在1781年还没有免费的学校，这个州的地主几乎有一半连自己的姓名都不会拼写，转让土地所有权时是一个记号作为凭据。

可现在，这个女仆居然提出要学读书和写字！全弗吉尼亚州心肠最慈善的人，即使不将之视为大逆不道，也会认为这有点过于荒谬了。不过露西的主人却兴致勃勃，他愿意教她。当天晚饭过后，他就在书房里开始教她识字母。过了几天，他就抓着她的手教她写字了。这种主仆间的教学持续了很长一段时间。说句良心话，他教得棒极了。从留存至今的她的笔迹上来看，她的花体字写得很自信，很有神，富有个性。“批准”一词她不但用过，而且还拼得相当正确。这样的成绩可以说是不小了，因为就连当年乔治·华盛顿等人的拼写也并非无可指责。

到了晚上，上完课以后，露西和老师并肩坐在书房里，炉火

烧得正旺，森林的那边，一轮月亮正缓缓升起……她爱他、信任他，也许正因为对他过于信任了，以后的几周内，她睡不香、吃不好，变得极其忧郁。到了再无法隐瞒的地步时，她只好实言相告：她怀孕了。虽然他考虑过娶她的事，但一想到家庭、朋友、社会地位，以及种种随之而来的麻烦事，他终于退缩了。而且他已经有点厌烦她了。最后，他给了露西一笔钱打发她走了。

几个月过去了，人们对露西指指戳戳，还故意躲避她。一个礼拜天的早晨，当露西抱着婴孩走进教堂的时候，教堂内一片骚动。那些正做礼拜的良家妇女极其愤怒，有人站了起来声言：“把那娼妇赶走。”

她的父亲不愿再看到女儿受人侮辱。于是把仅有的一点财物装上一辆篷车，穿过荒野路，越过康伯兰山口，在肯塔基州的哈洛德堡定居了下来。那里可没有人知道他们的过去。

但露西的魅力依旧，她可是个美人儿。男人们千方百计接近她，讨她的欢心。她再次堕入爱河，再一次失足。于是，有人在安·麦克金迪家里讲起她的事。像这一类新闻，总是比什么事都传得快。如前所述，大陪审团以通奸罪起诉露西。但警长却把传票塞进了口袋里，骑上马打猎去了。

这是11月的事。第二年3月里，有个妇女又状告了露西这“轻佻的女人”，要求法官判她有罪。法庭于是开出另一张传票，不料露西却把传票撕碎，一把甩在了送票人的脸上。法庭在5月要开审判会，这一次，露西差一点被强拉进法庭，幸亏这时一个年轻人出面了。

年轻人就是亨利·史帕罗。他对露西说：“露西，我爱你。我不在乎别人对你说三道四，我愿意娶你为妻。”

但是露西不愿意让当地人说，史帕罗是迫于压力与她结婚的。她说：“我们再等一年吧，亨利，我要向所有人证明，我可以过上正常的生活。一年后如果你还要我，请你来吧，我会等着你。”

1790年亨利·史帕罗拿到了结婚许可证，因此就没有人再提法庭传唤露西的事了。一年以后，他们结了婚。

露西在人面前抬起了头。虽然安·麦克金迪等人还在摇头，断言他们的婚姻不可能持久；亨利·史帕罗也和妻子商量要再西迁。但露西说，她不走，她不是坏人，她决心在哈洛德堡生活下去。

她说到做到，而且养育出八个孩子，其中两个儿子做了牧师，她的一位外孙——私生子的儿子——当上了美国总统。他名叫亚伯拉罕·林肯。

上面所述的，是有关林肯较近祖先的介绍。林肯自己对有着良好教养的弗吉尼亚外公非常敬重。

威廉·H·荷恩敦曾经和林肯合开过律师事务所，并且在一起工作了21年。他于1888年出版了三大册《林肯传》。在第一册的第34页上，威廉·H·荷恩敦写道：

我记得林肯先生对于他的祖先，只向我提过一次，那大约是1850年吧。那时，我搭他的单骑小马车外出，前往伊利诺州的梅纳德郡县法庭，那次我们要处理的诉状中涉及遗传方面的问题，于是他说起了自己的母亲。他说，他母亲是露西·汉克斯和一位弗吉尼亚农夫绅士的私生女；他认为，自己的推理、判断能力以及顽强的上进心与汉克斯家族的后辈大不相同，而这些禀赋都从他的外公遗传而来。他还认为，私生子往往比一般婚生子机灵、强壮。很自然地，他回忆起了去世的母亲。马车摇晃着向前走。他神情黯然地说道：“愿上帝保佑我的母亲，我一生中所拥有的，以及所期望的一切，全都来自于她。”一路上我们再也没说一句话。从他沉湎于悲哀的表情可以看出，他正沉浸于往事之中，那是我不能私自闯进去的禁地。但当时他那忧郁的话语、凝重的神情，我一辈子也忘不了。